

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 17 декември 2003 година

**относно подписването на споразумението между Европейския съюз и Република
Исландия и Кралство Норвегия относно прилагането на някои разпоредби на
Конвенцията от 29 май 2000 г. за взаимопомощ по наказателни дела между
държавите-членки на Европейския съюз и Протокола от 2001 г. към нея**

(2004/79/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейски Съюз, и по-специално членове 24 и 38 от него,

като има предвид, че:

(1) На 29 май Съветът създаде, в съответствие с член 34, параграф 2, г) от Договора за Европейски съюз, Конвенцията за взаимопомощ по наказателни дела между държавите-членки на Европейския съюз¹ (оттук нататък „Конвенцията за взаимопомощ на ЕС”).

(2) В член 2, параграф 1 от тази конвенция се определят разпоредбите от нея, които представляват развитие на достиженията на правото на Европейския съюз от Шенген по смисъла на споразумението от 18 май 1999 г., сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и Кралство Норвегия във връзка с асоциирането на последните към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото на Европейския съюз от Шенген².

(3) На 16 октомври 2001 г. Съветът създаде, в съответствие с член 34, параграф 2, г) от Договора за Европейски съюз, Протокола към Конвенцията за взаимопомощ по наказателни дела³ (оттук нататък „Протокола за взаимопомощ на ЕС”).

(4) Член 15 от настоящия протокол определя, че член 8 от него представлява развитие на достиженията на правото на Европейския съюз от Шенген по смисъла на споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и Кралство Норвегия във връзка с асоциирането на последните към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото на Европейския съюз от Шенген.

(5) Съгласно условията на член 8 от настоящото споразумение, Република Исландия и Кралство Норвегия в техните взаимоотношения и в отношенията им с държавите-членки на Европейския съюз, те ще бъдат обвързани от съдържанието на съответните разпоредби на Конвенцията за взаимопомощ на ЕС.

(6) След Решението от 19 декември 2002 г. на Съвета относно оправомощаване на Председателството да води преговори за прилагането на определени разпоредби в областта на съдебното сътрудничество по наказателни дела, на основание членове 24 и

¹ ОВ С 197, 12.7.2000 г., стр. 1.

² ОВ L 176, 7.10.1999 г., стр. 36.

³ ОВ С 326, 21.11.2001 г., стр. 1.

38 от Договора за Европейски съюз, Председателството, подпомагано от Комисията, договори Споразумение с Република Исландия и Кралство Норвегия, съгласно което съдържанието на другите съществени разпоредби на Конвенцията за взаимопомощ на ЕС и Протокола за взаимопомощ на ЕС също ще стане приложимо към Република Исландия и Кралство Норвегия в техните взаимоотношения и в отношенията им с държавите-членки на Европейския съюз.

(7) Споменатото споразумение следва да бъде подписано от името на Европейския съюз, при условие за неговото последващо сключване,

РЕШИ:

Член 1

Подписването на споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за прилагането на някои разпоредби на Конвенцията за взаимопомощ по наказателни дела между държавите-членки на Европейския съюз и Протокола от 2001 г. към нея, се одобрява от името на Европейския съюз при спазване на решението на Съвета във връзка със сключването на споменатото споразумение.

Текстът на споразумението е прикрепен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета е упълномощен да определи лицето (лицата), оправомощено(и) да подпише (подпишат) Споразумението при условие на неговото сключване.

Член 3

Настоящото решение и прикрепеното към него споразумение се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2003 година.

За Съвета:

Председател

G. Alemanno